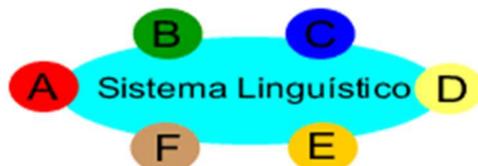


## Variações Linguísticas I

Cada um de nós, ao falar ou escrever, serve-se de palavras que se encontram dentro de um sistema (língua portuguesa) comum a todos os membros de uma mesma comunidade linguística.

Por exemplo, se considerarmos A, B, C, D, E e F como indivíduos que realizam um ato de comunicação, podemos observar o seguinte esquema:



Portanto, quando você fala (individual), utiliza um mesmo sistema que os seus colegas (coletivo). Essa forma individual que cada um de nós possuímos ao falar constitui o **estilo**. O estilo sofre influências determinadas basicamente por dois fatores: geográfico e social.

### FATOR GEOGRÁFICO

Embora todos falemos a língua portuguesa, no Rio, em São Paulo ou mesmo em Portugal, é claro que encontramos variações linguísticas determinadas pela localização geográfica. Tais variações podem ser constatadas na pronúncia das palavras, na preferência por algumas formas linguísticas ou no emprego de palavras com sentido específico (regionalismos).

Verificamos que cada região contém seu próprio **Dialeto Regional**, essa linguagem própria de uma região. Como o dialeto dos mineiros, dos gaúchos, dos nordestinos, dos cariocas, etc.

### FATOR SOCIAL

Em uma mesma localidade podemos observar variações linguísticas motivadas pelo fator social. A essas variações denominamos **Níveis de Fala**.

Níveis de fala indicam as mudanças no uso da língua por parte de um falante, conforme a situação social. Assim, numa conversa familiar (em casa, num clube, num bar, na rua...) o nível de fala é diferente do nível de fala de uma conversa cerimoniosa (um discurso, uma entrevista, uma apresentação em público...). Dependendo do ambiente, do momento, enfim, da situação em que se realiza a comunicação, o indivíduo pode empregar diferentes níveis de fala (coloquial, formal, técnico, literário etc.). Dá-se o nome de **Dialeto Social** essa linguagem própria de uma determinada situação.

O fator social também é responsável pelas mudanças de linguagem no decorrer do tempo. Notamos claramente que jovens e idosos possuem níveis de fala bem diferentes.

**01.** Observe a imagem abaixo e responda as perguntas a seguir:



CONDO É HORA DE CUMÉ,  
NÓIS COME...  
CONDO É HORA DE BEBÊ,  
NÓIS BEBE...  
CONDO É HORA DE DRUMI,  
NÓIS DROME...  
CONDO É HORA DE AMÁ,  
NÓIS AMA...  
CONDO É HORA DE TRABAIÁ...  
HUUUUMMMM...  
AÍ NÓIS FICA  
NO FEICE BUQUE!

- Que variedade linguística o personagem da imagem ao lado usou para se expressar: linguagem culta ou coloquial?
- Observando bem a imagem, diga pelo menos dois motivos que contribuem para que o personagem fale dessa forma?
- Do jeito que o personagem falou dá para o ouvinte/leitor compreender? Por quê?
- Essa linguagem usada por ele é considerada "correta" ou "errada"? Por quê?

**02.** Se a fala do caipira da questão anterior fosse dita por um estudante universitário ela seria diferente? Explique.

**03.** Observe as frases abaixo e explique suas variações linguísticas quanto a fatores geográficos e sociais.

- Aê, mano, vamo ficá de boa hoje!
- As denúncias de corrupção deixam o povo perplexo.
- Eita mulé arretada! Meiga feito coice de cavalo, visse!
- Aquela mina é um brotinho e o namorado dela é um pão.
- Mas tu não sabe ainda, guri? Que barbaridade tchê!
- Vô mostrá pr'esses cabra quem é que manda!
- As mademoiselles e eram todas mimosas e muito prendadas.

**04.** Leia o texto abaixo e diga que variação linguística ele está explicando. Justifique sua resposta.

"Aqui no Norte do Paraná, as pessoas chamam a correnteza do rio de corredeira.

Quando a corredeira está forte é perigoso passar pela pinguela, que é uma ponte muito estreita feita, geralmente, com um tronco de árvore. Se temos muita chuva a pinguela pode ficar submersa e, portanto, impossibilita a passagem. Mas se ocorre uma manga de chuva, uma chuvinha passageira, esse problema deixa de existir."

**05.** Leia atentamente as frases abaixo.

- "E aí, cara, beleza? Tu tá por dentro do dia da matrícula? E que papel eu tenho que levá?"
  - "Bom dia! O senhor poderia me informar o dia da matrícula? Que documentos eu preciso apresentar?"
- A informação transmitida nas falas é semelhante ou diferente? Explique.
  - Explique as diferenças no contexto em que foram criadas.

**06.** Mostre que você conhece as diferentes situações e construa frases em que fique evidente: a) O fator Geográfico b) O fator Social